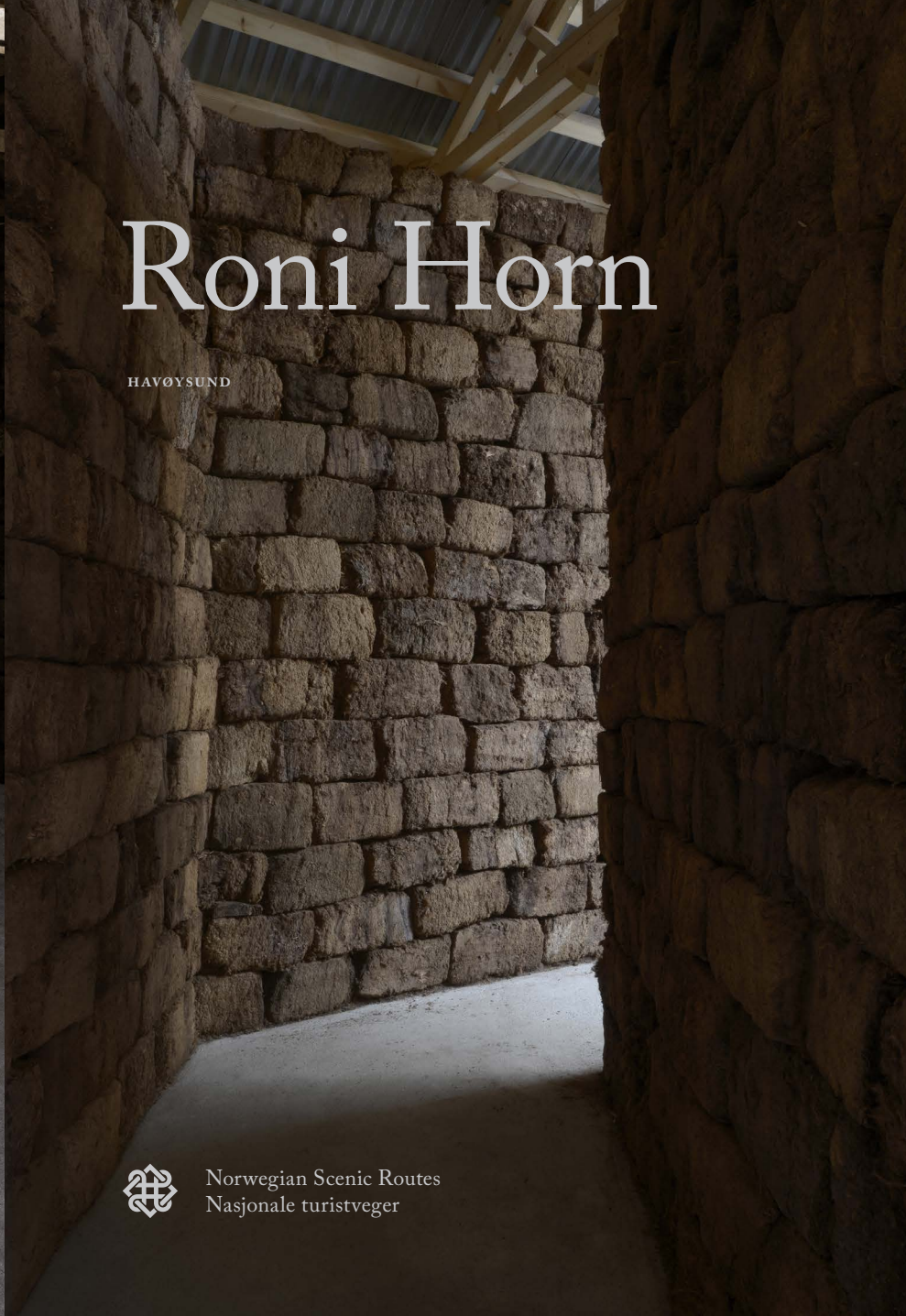




Roni Horn

HAVØYSUND



Norwegian Scenic Routes
Nasjonale turistveger

Untitled (“I hated the mountains and the hills, the rivers and the rain. I hated the sunsets of whatever colour, I hated its beauty and its magic and the secret I would never know. I hated its indifference and the cruelty which was part of its loveliness.”)

Solid cast glass with as-cast surfaces. Two units, each: 52” height × 56” diameter (133 cm height × 142 cm diameter). Weight, each: 10,800 lbs (4,900 kgs). 2013–15. Pavilion: 1,200 sq ft (110 sq meters). Interior: turf brick walls, wood roof structure, compressed earth and concrete floor. Exterior: corrugated iron roof, wood siding.

Norwegian Scenic Routes is proud to be able to present Roni Horn’s artwork *Untitled (“I hated the mountains ...”)* in Havøysund. The building that houses the work has been designed by Jan Olav Jensen in collaboration with Roni Horn, and erected on Ørahaugen hill. Norwegian Scenic Routes has been working with Horn for many years to bring a work of art to fruition. Now it is finally here and Havøysund has gained an international attraction.

Horn has made two glass objects of equal size, each weighing 4.9 tonnes, which are intended to capture the light throughout changes in the weather and the seasons. Together they give rise to a dialogue of light and transparency, similarity and difference. The building has been constructed to be a natural fit for the architecture of Havøysund. It is simple and rustic, and was developed in close collaboration between architect and artist; as such, the structure is an integral part of the artwork.

The building will be open to everyone at all times with the idea that visitors will be able to engage in differing perceptions of the light.

With this addition, Finnmark now has two artworks of international standing. *Steilneset*, a memorial to the Vardø witch trials created by the French-American artist Louise Bourgeois and the Swiss architect Peter Zumthor with texts by Professor Liv Helene Willumsen, opened in 2011.

The concept behind Norwegian Scenic Routes’ desire to realise a work of art in Havøysund is linked to the fact that this is where the road ends. The route here offers up magnificent experiences of the landscape. To go any further, one must take a boat. With Horn’s artwork *Untitled (“I hated the mountains ...”)*, we are invited to continue the journey in our imagination.

Roni Horn works as a visual artist. She was born in 1955 in New York, where she lives and works today. Quote in title from *Wide Sargasso Sea* by Jean Rhys, 1966. © Roni Horn, courtesy by the artist and Norwegian Scenic Routes. Photo: Guri Dahl. Design: Ulf Carlsson. Published by Forlaget Press. Print: H.B.O. Nova Print AS

Untitled (“I hated the mountains and the hills, the rivers and the rain. I hated the sunsets of whatever colour, I hated its beauty and its magic and the secret I would never know. I hated its indifference and the cruelty which was part of its loveliness.”)

Massivt støpt glass med ubehandlet overflate.

To enheter, hver 133 cm høyde × 142 cm diameter. Vekt, hver 4 900 kg. 2013–15.

Bygning: 110 m². Interiør: torvvegger, takkonstruksjon i tre, komprimert jord- og betonggulv. Eksteriør: bølgeblikktak, sidevegger i tre.

Nasjonale turistveger er stolt av å kunne presentere Roni Horns kunstverk *Untitled (“I hated the mountains ...”)* i Havøysund. Huset som rommer kunstverket er tegnet av Jan Olav Jensen, og er reist på Ørahaugen. Nasjonale turistveger har samarbeidet med Horn i mange år for å realisere et kunstverk. Nå er det omsider på plass, og Havøysund har fått en internasjonal attraksjon.

Horn har laget to like store glassobjekter, hver på 4,9 tonn, som skal fange lyset gjennom skiftende vær og årstider. Det ene kjølig blålig, det andre varmt ferskenfarget, og sammen skaper de en samtale om lys og transparens, likhet og ulikhet. Huset er laget for å inngå som en naturlig del av arkitekturen i Havøysund. Det er enkelt og røft, og utviklet i nært samarbeid mellom arkitekt og kunstner, slik at huset også er en integrert del av kunstverket.

Huset skal være åpent for alle og til enhver tid, ut fra tanken om at betrakteren skal kunne ta del i de ulike opplevelsene av lyset.

Med dette har Finnmark to kunstverk av internasjonalt format. I 2011 åpnet minnestedet over hekseprosessene i Vardø, *Steilneset*, laget av den fransk-amerikanske kunstneren Louise Bourgeois og den sveitsiske arkitekten Peter Zumthor, med tekstbidrag fra professor Liv Helene Willumsen.

Nasjonale turistveggers idé om å realisere et kunstverk i Havøysund er knyttet til at det er her veien stopper. Veien ut hit inviterer til storslåtte landskapsopplevelser. Skal man videre må man ut i båt. I kunstverket *Untitled (“I hated the mountains ...”)* inviteres vi til å fortsette reisen i fantasien.

Roni Horn er billedkunstner og forfatter. Hun er født i 1955 i New York, der hun bor og arbeider. Sitat i tittelen fra *Wide Sargasso Sea* av Jean Rhys, 1966.

© Roni Horn, gjengitt med tillatelse fra kunstneren og Nasjonale turistveger. Foto: Guri Dahl. Formgivning: Ulf Carlsson. Utgitt av Forlaget Press. Trykk: H.B.O. Nova Print AS



